



VOZZ RS 1.0
BEDIENUNGSANLEITUNG



GENIEßEN SIE IHRE NEU GEWONNENE FREIHEIT

**WIR GRATULIEREN IHNEN ZUM KAUF
DES NEUEN HELMS VON VOZZ,
DER IN UNSEREN AUGEN
FORTSCHRITTLICHSTE HELM
DER LETZTEN 50 JAHRE.**

Die revolutionäre, patentierte Technologie von VOZZ ermöglichte die Entwicklung einer Reihe von neuen, wesentlichen Konstruktions-Features, die diesem technologisch hochwertigen und benutzerfreundlichen Helm mit großem Tragekomfort eine hervorragende Passform geben und ihn noch sicherer machen.

Damit Sie alle Details und Vorteile des neuen VOZZ Helms kennen, lesen Sie bitte vor der ersten Verwendung diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Genießen Sie Ihre neu gewonnene Freiheit. So bekommen Sie den Kopf frei.



SPEZIFIKATIONEN	6
WESENTLICHE SICHERHEITS- UND KONSTRUKTIONS-FEATURES	8
DIE FUNKTIONSWEISE DES HELMS	9
IHRE SICHERHEIT	10
DAS VOZTEC SYSTEM	11
BELÜFTUNGSSYSTEM	12
VERSCHLUSSSYSTEM	13
KOMFORT-POLSTERUNG	14
GRÖSSEN	15
SO ZIEHEN SIE IHREN HELM AUF	16
SO STELLEN SIE IHREN HELM EIN	17
VISIER	18
REINIGUNGSHINWEISE	19
SICHERHEITSHINWEISE	20
VORSICHTSMASSNAHMEN	21
ZUBEHÖR UND REGISTRIERUNG	23
GARANTIE	24

SPEZIFIKATIONEN

VISIER	Anti-Fog, Anti-Scratch, Schnellentriegelung, UV-Schutz
VORDERSCHALE	Tri-Composite
HINTERSCHALE	Hochwertige ABS-Schale
POLSTERUNG	Dual-Density-EPS-Schaumstoff

SPECIFICATIONS



PROFIL (LINKS)



HINTEN



PROFIL (RECHTS)



VORNE

WESENTLICHE SICHERHEITS- UND KONSTRUKTIONS-FEATURES

WESENTLICHE SICHERHEITS-FEATURES

Ihr VOZZ HELM weist folgende Sicherheits-Features auf:

- › **S.R.S. oder Safety-Release-System.** Ihr Safety-Release-System befindet sich auf beiden Seiten des Scharnierstifts oben an der Helmschale. Die beiden roten Gummistöpsel an beiden Seiten *dürfen nicht* entfernt werden, es sei denn, von einem Sanitäter im Falle eines Unfalls. So kann die Vorderschale von der Hinterschale des Helms mit minimaler Kopfbewegung des Benutzers getrennt werden. Dies sollte, falls erforderlich, von einem Sanitäter oder Arzt vorgenommen werden. *Durch Öffnen des SRS bei einem Vorfall ohne Anwesenheit eines Arztes oder Sanitäters wird Ihre Garantie hinfällig.*
- › **D.V.S. (Directional Visor Stability) oder Richtungsstabilität des Visiers.** Die D.V.S. der Helme von VOZZ entsteht durch ein 3-Punkte-Verschlussssystem. Wenn der Helm Ihren Kopf umschließt, bilden Ihr Kinn, Ihre Stirn und ihr Hinterkopf gewissermaßen 3 Verschlusspunkte. Dies verhindert zusammen mit dem sicheren, geschwungenen unteren Rand, dass der Helm beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit sich nach oben schiebt. Es mindert auch das Auftreten von Buffetting.

WESENTLICHE KONSTRUKTIONSVORTEILE

Ihr VOZZ Helm bietet darüber hinaus folgende Vorteile:

- › **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** Er ist leicht aufzusetzen und abzunehmen, das Ausziehen Ihrer Handschuhe ist nicht erforderlich.
- › **PERFЕКTE PASSFORM** Die EPS-Polsterungen der Vorder- und Hinterschale bilden die Form Ihres Kopfes nach und gewährleisten so einen optimalen Sitz.
- › **EINMALIGES EINSTELLEN DES RÜCKHALTE-SYSTEMS, KEIN NACHJUSTIEREN** Passen Sie Ihr Rückhalte-System/die Kinnkappe in der gewünschten Position an Ihre Kieferlinie an, arretieren Sie beides und weiteres Nachjustieren entfällt.
- › **GESCHWUNGENER, UNTERER RAND** Der geschwungene, untere Rand der Vorderschale bietet aufgrund der engen Passform zusätzlichen Schutz des Kiefers und weniger Verhakungspunkte.
- › **AERODYNAMIK** Der windschnittige, untere Rand reduziert Buffetting und Turbulenzen und liegt aufgrund der kleineren Muffenöffnung enger am Kopf des Benutzers an.
- › **LÄRMMINDERUNG** Aufgrund der engeren Passform, werden Windgeräusche während der Fahrt gemindert.

FUNKTIONSWEISE DES HELMS



IHRE SICHERHEIT

WARNHINWEIS - BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER ERSTEN VERWENDUNG IHRES HELMS VOLLSTÄNDIG DURCH.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach dem ersten Durchlesen an einem sicheren Ort zur späteren Bezugnahme auf. Sollten Sie sie verlegen oder verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren VOZZ Vertragshändler vor Ort oder besuchen Sie www.vozzhelmets.com.

WARNHINWEISE – Ihr neuer Helm ist das wichtigste Element Ihrer Sicherheitsausrüstung. Er ist so konstruiert, dass er Ihren Kopf im Falle eines Unfalls oder Aufpralls schützt. Gemäß geltender Zertifizierungsstandards ist er auf die Absorption einer einzigen Stoßeinwirkung ausgelegt.

Nach einem Unfall oder Aufprall sollte Ihr Helm auf Beschädigung untersucht und/oder ausgetauscht werden. Es ist schwierig, das Ausmaß des Schadens zu bestimmen, das die EPS-Innenpolsterung und die Außenschale aus Kunststoff-/Verbundmaterial erlitten haben. Daher sollten Sie davon ausgehen, dass jeder erhebliche Aufprall die Schutzwirkung des Helms beeinträchtigt und dieser auszutauschen ist.

ES IST WICHTIG, DIE FUNKTIONSFÄHIGKEIT IHRES HELMS REGELMÄSSIG ZU PRÜFEN, DA ES MIT DER ZEIT ZU MATERIALERMÜDUNG UND BESCHÄDIGUNG KOMMEN KANN.

Tragen Sie unter dem Helm nichts auf oder um den Kopf (z.B. einen Schal, ein Halstuch, Haarspangen oder eine Wollmütze), da dieser dann nicht mehr richtig sitzt. Bei einem Unfall kann er sich infolgedessen lösen, was die Gefahr einer schwerwiegenden Hirn- oder sonstigen

Verletzung vergrößert und die effiziente Schutzleistung mindert. Stellen Sie sicher, dass Sie beim Fahren Ihres Motorrads immer eine gute Sicht haben. Bedenken Sie, dass Ihr Helm Ihre Fähigkeit mindert, den Verkehr oder andere Geräusche um sich herum zu hören. Tragen Sie Sorge, dass Ihr Helm dem vorgesehenen Verwendungszweck entspricht. Unsere Messungen haben gezeigt, dass Ihr Blickfeld sehr stark eingeschränkt sein kann. Stellen Sie daher sicher, dass weder der Helm noch das Visier Ihre periphere Sicht beeinträchtigen.

Helme werden aus Materialien gefertigt, die sich mit den Jahren verschlechtern, weshalb auch ihre Schutzwirkung nachlassen kann. Man geht in diesem Industriezweig von einer Nutzungsdauer (üblichen Lebensdauer) von (5) Jahren aus, vorausgesetzt dass der Helm in dieser Zeit keinen Aufprall und keine sichtbaren Schäden erleidet und alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Empfehlungen eingehalten wurden. VOZZ empfiehlt nachdrücklich, einen Helm nach 5 Jahren ab Kaufdatum oder ab dem im Inneren genannten Herstellungsdatum auszutauschen.

Sollten Sie zu diesem Bereich Fragen haben, besuchen Sie bitte www.vozzhelmets.com oder nehmen Sie Kontakt zu einem VOZZ Vertragshändler in Ihrer Nähe auf.

DAS VOZTEC SYSTEM

FUNKTIONSWEISE

Die unten stehende Bildfolge demonstriert Ihnen das Aufsetzen und Abnehmen des Helms. Im Gegensatz zu herkömmlichen Modellen, die Sie über den Kopf stülpen, können Sie den Helm mit dem Voztec System öffnen, über Ihr Gesicht gleiten lassen und hinten verschließen, sobald Ihr Kinn durch das Rückhalte-System/die in die Vorderschale integrierte Kinnkappe befestigt ist; siehe unten.

Dieser Bereich stellt die einzigartige Technologie von VOZZ vor und macht Sie mit der Funktionsweise Ihres neuen Helms vertraut. Der Herstellungsprozess ist relativ komplex, auch wenn das Konzept recht einfach ist. Das VOZZ Team arbeitet seit vielen Jahren an der Entwicklung und Perfektionierung eines Helms, der in Bezug auf Benutzerfreundlichkeit, Sicherheits- und Leistungs-Features Konkurrenzprodukten Lichtjahre voraus ist.

WARNHINWEIS – Wenn Sie den Helm schließen, stellen Sie sicher, dass beide Verschlüsse ganz einrasten. Dies nehmen Sie durch ein hörbares Klicken der Verschlüsse wahr. Überprüfen Sie dies, indem Sie eine Hand auf die Kinnkappe legen und die andere auf den hinteren, unteren Rand des Helms und versuchen, beide Schalen voneinander zu trennen. Lassen sich beide Schalen nicht trennen, sind die Verschlüsse eingerastet. Führen Sie darüber hinaus eine Sichtprüfung der Verriegelungstasten am unteren Helmrand durch und vergewissern Sie sich vor der Fahrt in den Spiegeln, dass diese geschlossen sind.

So setzen Sie Ihren Helm auf



So nehmen Sie Ihren Helm ab



Weitere Informationen zum Einstellen Ihres Helms finden Sie auf www.vozzhelmets.com

BELÜFTUNGSSYSTEM

Ihre VOZZ Helm ist so konzipiert, dass er den Luftstrom über den Scheitel Ihres Kopfes leitet und Ihnen so eine angenehme Fahrt gewährleistet. Die untere Belüftungsöffnung steuert den Luftstrom in den Bereich des Visiers und des Kinnbügels. Bei feuchtem Wetter kann sie sich auch verschließen. Die obere Belüftungsöffnung leitet den Luftstrom rund um Ihren Scheitel. Auch diese kann sich geschlossen haben, wenn sie gebraucht wird. Die vier Entlüftungsöffnungen hinten, oben und unten am Helm ermöglichen das Austreten von wärmerer Luft und gewährleisten so im Helminneren angenehme Temperaturen. Die aerodynamische Passform des Helms sorgt dafür, dass sich die Luft während der Fahrt verteilt und über die Schale austritt. Der geschwungene, untere Rand leitet die Luft nach unten und um die Helmoberfläche und mindert somit Turbulenzen ab.

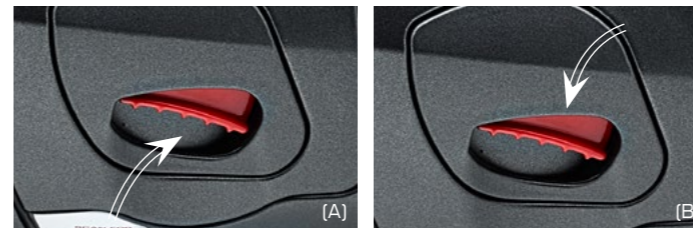
* Sowohl die obere als auch die Kinnbelüftungsöffnung verfügen über einen Schieberegler, mit dem der Butterfly-Verschluss bedient und die Belüftungsöffnungen geschlossen werden können.

VOZZ RS 1.0



DAS VERSCHLUSSSYSTEM DES HELMS

Das Verschlussystem befindet sich auf beiden Seiten Ihres Helms. Es gibt beidseitig zwei Tasten zum Öffnen des Helms, wie in Diagramm (A) abgebildet. Beide Tasten müssen gleichzeitig nach oben geschoben und aktiviert werden. Wenn beide Tasten entriegelt wurden, gehen sie wieder zurück in die geschlossene Position, siehe Diagramm (B).

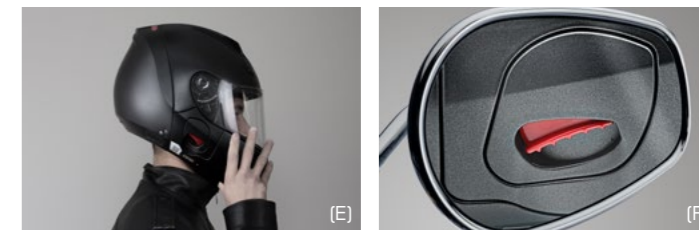


Positionieren Sie den Helm auf Ihren Kopf, lassen Sie Ihr Gesicht in die Vorderschale des Helms gleiten und verwenden Sie dazu Ihre Hände wie in Diagramm (C) abgebildet. Wenn Sie Ihre Kinnkappe mit beiden Händen an die Helmschale angelegt haben, siehe Diagramm (D), sollten Sie beim Einrasten der beiden Verschlüsse einen akustischen Klick vernehmen.



VERSCHLUSSSYSTEM

Stellen Sie nun sicher, dass beide Verschlüsse aktiviert sind. Legen Sie dazu beide Hände auf den unteren Kinnbügel und ziehen Sie den Helm von der Vorderschale aus nach vorne, nur um sicherzustellen, dass die Verschlüsse eingerastet sind. Siehe Diagramm (E). Führen Sie nun noch eine zweite Sichtkontrolle durch und prüfen Sie in Ihrem Spiegel, ob beide Verschlüsse geschlossen sind, siehe Diagramm (F).



WARNHINWEIS - STELLEN SIE SICHER, DASS DAS VERSCHLUSSSYSTEM IHRES VOZZ HELMS BEI JEDER FAHRT WIE OBEN BESCHRIEBEN ÜBERPRÜFT WIRD. ANDERNFALLS BESTEHT BEI UNFÄLLEN HOHE VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR.

Die Komfort-Polsterung besteht aus vier Teilen, dem vorderen und hinteren Bereich und zwei abnehmbaren Wangenpolstern. Das vordere und das hintere Polster sind nicht abnehmbar. So ist während der gesamten Nutzungsdauer des Helms ein korrekter Sitz gewährleistet. Die Wangenpolster lassen sich ganz abnehmen und können daher leicht gereinigt werden. Das für die Polsterungen verwendete Material ist schnelltrocknend, und antibakteriell und gewährleistet eine angenehme Fahrt.



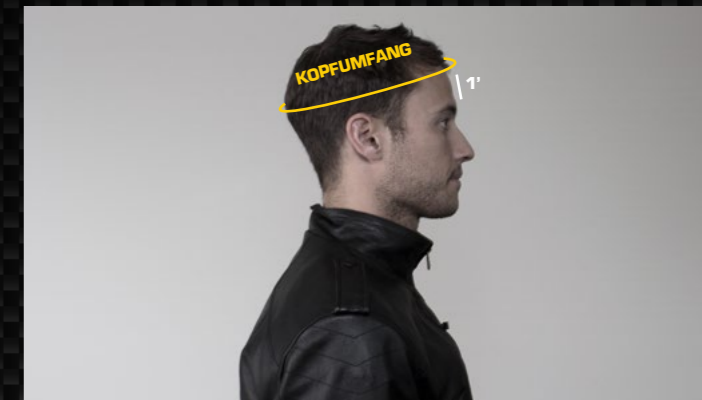
HINWEIS: Wischen Sie nach der täglichen Verwendung, vor allem bei heißem oder feuchtem Wetter, alle Innenbereiche mit einem sauberen, leicht angefeuchteten Baumwolltuch ab, auch nicht gefütterte Stellen. Lassen Sie den Helm dann in einem gut gelüfteten Bereich trocknen. Weitere Informationen finden Sie auf der Seite der Reinigungshinweise.

SO ERMITTELN SIE DIE RICHTIGE HELMGRÖSSE

Ihr neuer VOZZ Helm sollte anliegen und den gesamten Kopfumfang gut umschließen. Er darf (wenn er richtig sitzt) nicht um Ihren Kopf rollen oder leicht nach oben abnehmbar sein.

SO FINDEN SIE DIE RICHTIGE GRÖSSE

1. Ihr Händler kann Ihnen beim Messen Ihres Kopfumfanges und dem Finden der richtigen Größe behilflich sein.
2. Verwenden Sie ein Maßband, um den richtigen Kopfumfang zu ermitteln. Messen Sie Ihren Kopfumfang horizontal etwa 2,5 cm über Ihrer Augenbrauenlinie. Dieser Messwert dient Ihnen in der Größentabelle (siehe Abbildung) als Referenz.
3. Suchen Sie in der Größentabelle Ihren Kopfumfang, um die für Sie ideale Helmgröße zu ermitteln.
4. Wählen Sie den Helm, der Ihren Maßen am nächsten kommt, setzen Sie ihn auf und stellen Sie ihn ein.
5. Wenn Ihr Kopfumfang zwischen zwei Größen liegt, probieren Sie den kleineren Helm zuerst aus.



DIE VOZZ GRÖSSENTABELLE

Endgrößen	XS	S	M	L	XL	XXL
Innen Umfang (metrisch)	53-54	55-56	57-58	58-59	60-61	62-63
Europa/Australien/NZ/Japan	E54	E54	J57	J57	M60	O62
USA	S	S	M	M	L	L
Innen Umfang (imperial)	21	21 3/4	22 2/3	23	23 3/4	24 1/2

SO ZIEHEN SIE IHREN HELM AUF

Sie haben die richtige Helmgröße gewählt. Platzieren Sie ihn auf Ihren Kopf, drücken Sie beide Verschlussstasten nach oben, um den Helm zu öffnen. Verwenden Sie die untere Hinterschale und die Rückseite Ihres Kopfes, um den Helm zu öffnen. Lassen Sie den Helm heruntergleiten, bis er richtig positioniert ist, legen Sie Ihr Gesicht in die Vorderschale und dabei Ihr Kinn in das Rückhalte-System. Ist das Rückhalte-System nicht richtig eingestellt, entfernen Sie die Wangenpolster und stellen das Rückhalte-System/die Kinnkappe erneut ein, indem Sie die Anweisungen auf Seite 17 befolgen. Fügen Sie dann die Wangenpolster wieder in Ihre ursprüngliche Position ein. Wenn der Helm immer noch unbequem sitzt, wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie den gewünschten Sitz erreicht haben.

SO PRÜFEN SIE DEN RICHTIGEN SITZ

Da Sie Ihren Helm nun anprobiert haben, prüfen Sie anhand der nachfolgenden Checkliste, ob Sie die richtige Größe ausgewählt haben.

1. Positionieren Sie den Helm auf Ihren Kopf, wenn dieser in die untere Muffenöffnung des Helms passt, ist er zu groß. Wählen Sie dann eine kleinere Größe.
2. Wenn Sie den Helm aufgesetzt haben und die Verschlüsse eingerastet sind, prüfen Sie bitte, ob die Wangenpolster an der Seite fest an Ihrem Gesicht anliegen.
3. Stellen Sie sicher, dass der Helm bequem auf dem Scheitel sitzt und dass die Komfort-Polsterung Ihren gesamten Kopf umschließt.
4. Ihr Helm sollte gut anliegen. Lässt er sich auf Ihrem Kopf drehen, probieren Sie eine kleinere Größe aus.
5. Der Helm darf sich nicht mit einer Bewegung nach oben entfernen lassen, wenn er einmal geschlossen ist.

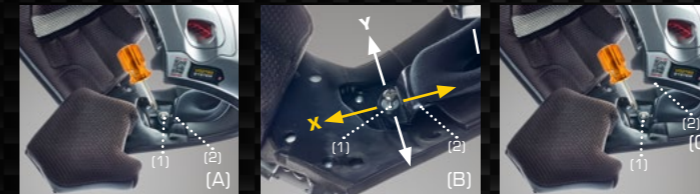
Ihr VOZZ Vertragshändler wird Sie bei der Auswahl der passenden Helmgröße gerne beraten.



SO STELLEN SIE IHREN HELM EIN

EINSTELLEN DES RÜCKHALTE-SYSTEMS

Es ist sehr wichtig, dass Sie die richtige Schalengröße auswählen, das Rückhalte-System auf Ihre Kinnlinie ausrichten und den Helm vor der Verwendung korrekt verschließen. Die 3 oben genannten Schritte konstituieren das Rückhalte-System Ihres Helms. Ist der Helm geschlossen, sollte er gut und sicher auf Ihrem Kopf sitzen. Für die Einstellung Ihres Rückhalte-Systems beachten Sie bitte die nachfolgenden Hinweise.



1. Entfernen Sie die Wangenpolster [Diagramm A]. Schrauben Sie die Einstellmutter (oder die Schraube) so weit auf, damit Sie das Rückhalte-System nach vorne oder hinten bewegen können. Legen Sie es nicht ganz um, sondern nur soviel, dass die Kinnkappe in jede Richtung [1] verschoben werden kann. Drücken Sie dann den Rückhaltebügel [2] nach hinten oder nach vorne in die gewünschte Position [wie in Pfeil X] oder nach oben und unten [wie in Pfeil Y], siehe Diagramm [B]. Dann befestigen Sie den Bügel wieder, drehen die Einstellschraube in die Ausgangsposition zurück und bringen die Wangenpolster wieder an [Diagramm C]. Ihr Rückhalte-System verfügt über eine Messskala, die die maximalen und minimalen Einstellpositionen anzeigt.

2. Prüfen Sie den Sitz des neu angepassten Rückhalte-Systems/der Kinnkappe. Beides sollte fest sitzen, Sie sollten aber noch sprechen und Ihren Unterkiefer mühelos bewegen können. Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie den Vorgang, bis das Rückhalte-System richtig eingestellt ist.

HINWEIS: Stellen Sie das Rückhalte-System/die Kinnkappe nicht zu eng ein und tragen Sie Sorge, dass die Bewegungsfreiheit Ihres Unterkiefers nicht einschränkt ist.



(A)

Der VOZZ R.S. 1.0 Helm verfügt über ein anti-fog, anti-scratch Visier mit UV-Schutz. Der Helm ist auch mit einem Schnellriegelungssystem ausgestattet. Damit können Sie das Visier, falls erforderlich, entfernen, verstellen und/oder ersetzen.

Verwenden Sie nur Original-Zubehör von VOZZ, wenn Sie die Visierscheibe ersetzen. Wenn Sie sie durch andere, von VOZZ im Handel angebotene Varianten austauschen möchten, öffnen Sie einfach die Visierscheibe, drücken Sie die beidseitigen Knöpfe nach unten und lösen Sie so das Visier [Diagramm A].

Wir empfehlen, Ihren Helm alle 3 bis 5 Jahre auszutauschen (je nach Verschleiß und Zustand). Dennoch können Schweiß, Feuchtigkeit und Schmutzpartikel den Tragekomfort der Polsterung verschlechtern, Geruch verursachen und die Lebensdauer Ihres Helms verkürzen.

Zur Reinigung Ihres Helms sollten Sie **NIEMALS HEISSES WASSER VERWENDEN** oder Lösungsmittel, wie Benzol, Benzin, Glas- oder andere Reiniger, die nicht ausdrücklich von VOZZ empfohlen werden. Lösungsmittel können Ihren Helm stark beschädigen. Möglicherweise ist der Schaden nicht offensichtlich, aber die Schutzwirkung Ihres Helms kann dennoch soweit beeinträchtigt sein, dass Ihr Kopf bei einem Unfall nicht mehr angemessen geschützt ist. Auch wenn die Zersetzung Ihres Helms durch ätzende Lösungsmittel nicht sichtbar sein muss, kann sie ggf. schwere Verletzungen oder den Tod herbeiführen.

Die richtige Art der Helmreinigung besteht zuerst im Abnehmen der Wangenpolster, ohne die Halterungen zu beschädigen. Verwenden Sie dann ein kalt-feuchtes Baumwolltuch, tupfen Sie vorsichtig alle zu reinigenden Polsterbereiche ab und wiederholen Sie diesen Vorgang mit einem trockenen, sauberen Baumwolltuch oder -Lappen. Öffnen Sie Ihren Helm nach der Reinigung und lassen Sie ihn an einem gut gelüfteten Ort vollständig trocknen. Trocknen Sie ihn nicht in direktem Sonnenlicht. Stellen Sie sicher, dass Sie die Wangenpolster vor der nächsten Verwendung des Helms wieder in die Ausgangsposition bringen und gut befestigen. Nun kann die Fahrt losgehen.



Lassen Sie den Helm immer offen trocknen.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNHINWEIS KEIN HELM KANN SIE VOR DEN ABSEHBAREN FOLGEN VON ZU SCHNELLEM ODER ZU LANGSAMEM FAHREN SCHÜTZEN!

Motorradfahren bringt bestimmte Gefahren mit sich. Kein Helm kann seinen Benutzer vor den absehbaren oder nicht absehbaren Folgen schützen. Ein gut sitzender und befestigter Helm kann die Lebens- und Verletzungsgefahr nur minimieren. Helme können bestimmte Verletzungen abmildern oder vermeiden, aber ein Aufprall kann selbst bei niedriger Geschwindigkeit Verletzungen verursachen oder den Tod herbeiführen. Die Fertigungsmaterialien von Motorradhelmen sind so ausgelegt, dass Sie bei einem Aufprall brechen. In diesem Fall wird die Stoßeinwirkung auf den Kopf übertragen. Ist die Stoßeinwirkung zu stark, besteht Verletzungs- oder Todesgefahr. Jeder Unfall ist anders und daher ist nicht vorherzusehen, wann dies eintritt.

HELME KÖNNEN NICHT JEDEN MÖGLICHEN AUFPRALL ABSORBIEREN UND KOPF- ODER HIRNVERLETZUNGEN VERMEIDEN.

Der Helm kann nur die von ihm bedeckten Bereiche schützen. Daher lassen sich Gesichts- und Nackenverletzungen durch das Tragen eines Helms nicht vermeiden. Je nach Stoßeinwirkung kann es selbst bei sehr langsamem Fahren zu schweren Verletzungen mit Todesfolgen kommen. Ihr Helm muss die richtige Größe und einen guten Sitz haben und die unteren beiden Verschlüsse müssen geschlossen sein. Nur so ist im Falle eines Unfalls oder Aufpralls Ihr Kopf maximal geschützt. Ihr VOZZ Vertragshändler kann Ihnen vor dem Kauf bei

der Einstellung Ihres neuen Helms behilflich sein. Weitere Sicherheitsinformationen finden Sie auf www.vozzhelmets.com.

Neben dem Vorstehenden sind noch eine Reihe von Faktoren zu erwähnen, die die effiziente Aufpralldämpfung Ihres Helms beeinträchtigen können. Wie stark sich diese Faktoren auswirken, hängt vom Unfalltyp und den individuellen Umständen ab. Einige Beispiele:

- › Die Art der Oberfläche, auf die Ihr Helm aufprallt und ob der Helm perforiert wurde.
- › Die Anzahl der Aufpralle/Stöße während des Unfalls.
- › Der Bremsverzögerungswert, mit dem Ihr Kopf auf der Oberfläche aufgeschlagen ist.
- › Der Winkel, in dem Ihr Helm auf der Oberfläche aufgekommen ist und die Drehung Ihres Gehirns während des Aufpralls/Stoßes.
- › Alle nicht genehmigten Veränderungen, die Sie an Ihrem Helm oder der Helmpolsterung vorgenommen haben.
- › Das Alter und der Zustand des Helms.
- › Inwieweit die Größe und der Sitz des Helms der Kopfgröße des Benutzers entsprechen.

Diese Faktoren und viele andere haben Einfluss darauf, ob Sie einen Unfall unbeschädigt überstehen oder einen belastenden Dauerschaden davontragen.

VERWENDEN SIE NUR EINEN ORDNUNGSGEMÄSS SITZENDEN HELM UND STELLEN SIE SICHER, DASS ER VON EINEM VERTRAGSHÄNDLER VON VOZZ FÜR SIE EINGESTELLT WIRD

Um Ihren Kopf optimal zu schützen, muss der Helm fest und sicher sitzen und darf weder zu eng noch zu weit sein. Wenn Sie den Helm aufgesetzt haben, muss er Ihnen eine gute periphere Sicht gewährleisten. Ist er zu groß, kann er sich verschieben und sich während der Fahrt nach oben lösen, wodurch die Fahrsicherheit beeinträchtigt ist. Ihr Helm sollte ordnungsgemäß mit einem korrekt eingestellten Rückhalte-System getragen werden und die unteren beiden Verschlüsse sollten vor der Fahrt geschlossen sein. Prüfen Sie vor der Fahrt immer, ob die Verschlüsse ganz eingerastet sind.

HELME SIND NUR AUF DIE ABSORPTION EINER STOSSEINWIRKUNG AUSGELEGT.

NACH EINEM UNFALL ODER AUFPRALL/STOSS MIT DEM KOPF IST IHR HELM IN MITLEIDENSCHAFT GEZOGEN ODER BESCHÄDIGT. ERSETZEN SIE IHN DURCH EINEN NEUEN.

Ihr Helm ist darauf ausgelegt, die aus einem Aufprall/Stoß Ihres Kopfes herrührende Krafteinwirkung über die Schale und die EPS-Polsterung zu verteilen. Auch wenn Ihr Helm nach einem Unfall unbeschädigt wirken kann, ist seine Nutzungsdauer nach einer Stoßeinwirkung ausgeschöpft. Die EPS-Polsterungen der Helme sind so konzipiert, dass Sie bei einem Aufprall zerreißen, wodurch die Zellen zerstört werden. Haben sie ihre Aufgabe erfüllt, können die Helmpolsterungen weitere Stoßeinwirkungen nicht mehr effektiv absorbieren. Von außen kann der Helm unbeschädigt wirken, aber bei einem Unfall ist die erforderliche Schutzwirkung nicht mehr gegeben. Falls Sie Fragen zum Zustand Ihres Helms nach einem Unfall haben, kontaktieren Sie Ihren nächstliegenden VOZZ Vertragshändler oder wenden Sie sich direkt an www.vozzhelmets.com.

NEHMEN SIE KEINE VERÄNDERUNGEN AN IHREM HELM VOR

Dies macht nicht nur Ihre Garantie unwirksam, es ist auch gefährlich und in keiner Situation empfehlenswert. Modifikationen können Ihren Helm nicht nur ernsthaft beeinträchtigen, sondern auch die Integrität seiner Struktur und

VORSICHTSMASSNAHMEN

seine Schutzwirkung in Mitleidenschaft ziehen. Ein modifizierter Helm kann Ihnen nicht die Schutzwirkung gewährleisten, auf die er ausgelegt ist.

Zu Modifikationen zählen: • Bohrlöcher anzubringen • Die Schale oder EPS-Polsterung einzuschneiden • Die Schutzverschlüsse zu verändern • Teile zu entfernen, einschließlich des Rückhalte-Systems und der Verschlüsse • Wangenpolster zu entfernen und nicht VOZZ normgerechte Polster anzubringen • Gummiränder/-dichtungen zu entfernen, wodurch die Ränder scharf werden • Schalen zu streichen oder Außenschalen abzuschmirgeln • Nicht von VOZZ vertriebenes oder genehmigtes Zubehör anzubringen.

VERMEIDEN SIE FEHLBEHANDLUNG IHRES HELMS

Hängen Sie Ihren Helm nicht an Vorrichtungen, wie Handgriffe oder andere abgewinkelte Elemente; denn dies kann sowohl die Komfort- als auch die EPS-Polsterung beschädigen. Setzen Sie sich nicht auf Ihren Helm, lassen Sie ihn nicht fallen und vermeiden Sie jegliche Art der Fehlbehandlung. Legen Sie Ihren Helm niemals auf ein Objekt, von dem er herunterfallen und auf dem Boden aufschlagen könnte, das ihn dies dauerhaft beschädigt. Halten Sie Kinder aus der Reichweite Ihres Helms, denn sie könnten ihm oder sich selbst Schaden zufügen.

Setzen Sie Ihren Helm niemals direkter Sonneneinwirkung oder starker Hitze über 50° C aus. Direktes Sonnenlicht, dunkle Zubehörtaschen und Kofferräume können so heiß werden, dass Sie Hitzeschaden verursachen. Ein beschädigter Helm kann an der Oberfläche Unebenheiten aufweisen oder Blasen schlagen. Aber der Hitzeschaden muss nicht immer sichtbar sein.

Halten Sie Repellentstoffe, einschließlich Insektenabwehrsprays und andere Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite Ihres Helms, da diese ihn beschädigen könnten. Fehlbehandlung Ihres Helms kann die Schale und die EPS-Polsterung beschädigen und seine Schutzwirkung im Falle eines Unfalls mindern.

WAS SIE NIEMALS TUN SOLLTEN

- Ihren Helm verleihen
- Ihren Helm bei anderen Aktivitäten als Motorradfahren tragen
- Es versäumen, beim Motorradfahren oder im Umgang mit Verkehrsregeln und -bestimmungen Ihren gesunden Menschenverstand walten zu lassen
- Unnötige Risiken eingehen, weil Sie einen Helm tragen
- Ihren Helm verkaufen oder an andere weitergeben, selbst wenn er nicht beschädigt ist. Vernichten Sie nach dem Kauf eines neuen Helms den alten, damit er nicht weiterverwendet wird.

HINWEIS: Einige Helmfarben und -aufkleber können mit der Zeit aufgrund von Sonneneinwirkung an Farbe verlieren. Um Ihren Helm bei Nichtbenutzung optimal zu schützen, bewahren Sie ihn an einem gut gelüfteten Ort auf und schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung.

ÜBERPRÜFEN SIE IHREN HELM IMMER VOR DER FAHRT

1. Stellen Sie vor der Fahrt sicher, dass die Außenschale Ihres Helms keine Risse hat (falls vorhanden, ersetzen Sie ihn durch einen Neuen).
2. Prüfen Sie vor der Fahrt, ob Ihr Visier noch funktionsfähig ist.
3. Prüfen Sie vor der Fahrt, ob die Verriegelungstasten sich gut bedienen und bei geschlossenem Helm wieder in die Ausgangsposition bringen lassen.
4. Prüfen Sie vor der Fahrt, ob die Wangenpolster vorhanden und an den richtigen Befestigungspositionen angebracht sind.

LACKIEREN SIE IHN NICHT ÜBER UND BRINGEN SIE KEINE WEITEREN AUFKLEBER AN

VOZZ rät Benutzern davon ab, den Helm mit Lack, Aufklebern oder anderen Klebematerialien zu versehen. Farbe, Verdüner, Chemikalien und Aufkleber können die Fertigungsmaterialien des Helms beschädigen. Die Schutzwirkung einer von derartigen Chemikalien oder Materialien beschädigten oder strapazierten Helmschale ist bei einem Unfall nicht mehr gewährleistet, was zu

schweren Verletzung oder zu Tod führen kann.

GUTER SITZ UND EINSTELLUNG DES HELMS

Wenn Sie Ihren neuen VOZZ Helm auswählen, stellen Sie sicher, dass ein Vertragshändler von VOZZ diesen für Sie einstellt. Der Helm darf nicht zu locker, aber auch nicht zu fest sitzen. Denn dies kann Beschwerden verursachen, die Ihre Konzentration mindern und damit ggf. die Unfallgefahr erhöhen können. Stellen Sie sicher, dass das Visier sich nach dem Aufsetzen des Helms in der richtigen Position befindet und geschlossen/eingerastet ist. Tragen Sie Sorge, dass Ihre periphere Sicht nicht davon beeinträchtigt wird und dass die Kinnregion unterhalb des Kinnbügels bleibt. Messen Sie Ihren Kopfumfang und schauen Sie dann in der Größentabelle von VOZZ nach.

SO ERMITTELN SIE DEN RICHTIGEN SITZ

Um sicherzustellen, dass Ihr Helm richtig sitzt und Sie angemessen beraten werden, kaufen Sie ihn bei einem VOZZ Vertragshändler. Weitere Informationen und Empfehlungen finden Sie unter www.vozzhelmets.com.

PROBEFAHRT

Wenn Ihr neuer VOZZ Helm bequem sitzt und gut befestigt wurde, können Sie eine kurze Probefahrt in einer verkehrsfreien Zone ohne anderweitige Gefahren unternehmen. Achten Sie während der Fahrt insgesamt auf Stabilität und Komfort sowie auf mögliche Sichteinschränkungen. Wenn Sie den Helm nachjustieren möchten, halten Sie das Motorrad an, steigen ab und stellen Sie ihn neu ein, während Ihr Motorrad sicher geparkt ist.

Versuchen Sie NICHT, Ihren Helm während des Fahrens einzustellen, denn Sie könnten die Kontrolle über das Motorrad verlieren und einen Unfall verursachen. Sorgen Sie für sicheres Fahren.

ERSATZTEILE

Die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von Vertragshändlern von VOZZ stammen, erhöhen im Falle eines Unfalls die Verletzungs- oder Lebensgefahr. Verwenden Sie für diesen Helm nur Original-Ersatzteile von VOZZ. Bei Fragen zu Ersatzteilen kontaktieren Sie bitte Ihren VOZZ Vertragshändler vor Ort oder besuchen Sie www.vozzhelmets.com

GARANTIE

Ihr VOZZ Helm hat ab Kaufdatum eine Garantie von 3 Jahren. Besuchen Sie www.vozzhelmets.com, navigieren Sie zum Garantiebereich und senden Sie uns das entsprechende Formular.

Für alle anderen Fragen und den neusten Informationen zu den Produkten und Dienstleistungen von VOZZ besuchen Sie bitte: www.vozzhelmets.com oder senden Sie eine E-Mail an unseren Kundendienst: info@vozzhelmets.com

Voztec-Garantie – Bedingungen

Diese Garantie wird von Voztec Helmets Pty Ltd ACN 123 460 202 (Voztec Helmets, wir, uns oder unser) in Bezug auf VOZZ-Helme (Produkte) gewährt.

1. Eingeschränkte Garantie.

Diese Garantie berechtigt Sie, den Originalkäufer des Produkts (Käufer), zu einer eingeschränkten Garantie für höchstens drei (3) Jahre ab dem Datum des Kaufs oder fünf (5) Jahre ab dem Herstellungsdatum, je nachdem, was früher eintritt (Garantiezeitraum). Das Produkt muss frei von Material- oder Bearbeitungsfehlern bei normalem Gebrauch und angemessener Pflege während des Garantiezeitraums sein. Ein Austausch von Komponenten verlängert nicht diesen Zeitraum. Die Garantie und wichtige Informationen zum Helmaufbau und zur Reinigung sind in der Bedienungsanleitung für den Inhaber in der jeweils aktuellen Fassung von Voztec Helmets enthalten (Inhabieranleitung).

2. Nicht übertragbar.

Diese Garantie erstreckt sich lediglich auf den ersten Käufer. Sie ist nicht übertragbar.

3. Nicht ausschließbare Bestimmungen.

Voztec Helmets schließt alle Bestimmungen, Bedingungen, Garantien und Gewährleistungen aus, die durch Gesetz oder gesetzliche Vorschriften stillschweigend gelten. Davon ausgenommen sind Bestimmungen, Bedingungen, Garantien oder Gewährleistungen, deren Ausschluss gegen eine gesetzliche Vorschrift verstoßen würde oder die dazu führen würde, dass diese Klausel nichtig oder nicht durchsetzbar wird (nicht ausschließbare Bestimmung).

4. Anwendbares Recht.

Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben unter Umständen andere Rechte und Rechtsbehelfe gemäß geltendem Recht in Bezug auf das Produkt. Diese können sich unter Umständen je nach Ort unterscheiden. Diese Garantie regelt sich nach australischem Recht und die Parteien vereinbaren

die nicht-ausschließliche Zuständigkeit der Gerichte in Australien.

5. Garantien gegen Mängel (nur Australien).

Ein Verweis auf das australische Verbrauchergesetz ist ein Verweis auf Anhang 2 des Competition and Consumer Act 2010 (Cth). Unsere Waren sind mit Garantien ausgestattet, die gemäß dem australischen Verbrauchergesetz nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf einen Ersatz oder eine Erstattung aufgrund einer bedeutenden Störung und auf Entschädigung für alle anderen vorhersehbaren Verluste oder Schäden. Sie haben außerdem Anspruch darauf, dass die Waren repariert oder ersetzt werden, wenn die Waren nicht von annehmbarer Qualität sind und die Störung keine bedeutende Störung darstellt. Wenn eine bedeutende Störung beim Produkt vorliegt, die nicht behoben werden kann, müssen Sie uns dies innerhalb eines angemessenen Zeitraums anzeigen, indem Sie sich an die Kundendienststelle von Voztec Helmets (Anschrift siehe unten) wenden. Wenn die Störung dieses Produkts keine bedeutende Störung ist, kann Voztec Helmets wählen, ob das Produkt repariert oder ersetzt wird. Diese Entscheidung wird es innerhalb eines angemessenen Zeitraums ab dem Eingang Ihrer Anzeige treffen. Weitere Informationen über Ihre gesetzlichen Rechte gemäß dem australischen Verbrauchergesetz finden Sie auf www.consumerlaw.gov.au

6. Umfang der Deckung.

Wenn innerhalb des Garantiezeitraums das Produkt einen Material- oder Bearbeitungsfehler hat, wird Voztec Helmets nach seinem Ermessen das Produkt reparieren oder ersetzen oder Ihren Kaufpreis erstatten. Diese Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers unter normalen Gebrauchsbedingungen und bei sorgfältiger Pflege verwendet wurde. Diese Garantie deckt unter keinen Umständen Verluste oder Schäden, die im Zusammenhang mit u.a. Folgendem entstehen: unsachgemäßer oder falscher Gebrauch, normale Abnutzung und normaler Verschleiß, Unfälle (auch Schäden, die durch Herunterfallen verursacht werden), Missbrauch,

Nachlässigkeit, Überbeanspruchung (vorsätzlich oder anderweitig), Fahrlässigkeit, Manipulation, Veränderungen (durch den Nutzer Voztec-Garantie – Bedingungen oder einen Dritten), fehlerhafte oder unsachgemäße Installation oder Wartung, Unterlassung durch den Nutzer der Beachtung der empfohlenen Vorsichtsmaßnahmen, die in der Bedienungsanleitung (oder in einer anderen Unterlage von Voztec Helmets) angegeben sind, Einwirkung von anormaler korrodierender Umgebung oder das Zulassen, dass ein Fremdkörper in das Produkt eindringt. Darüber hinaus kann Voztec Helmets nicht berücksichtigen und diese Garantie deckt nicht subjektive Überlegungen in Bezug auf die Verwendung des Produkts, beispielsweise u.a. Probleme mit Komfort, Größe, Lärm, Pfeifen und Aerodynamik.

7. Haftungsausschlüsse.

Voztec Helmets übernimmt keine Haftung für Verluste oder Schäden, auch keine Folgeschäden, die an dem Produkt oder durch das Produkt entstehen, oder Fehlfunktionen, die sich aus der Verwendung von Zubehör mit dem Produkt ergeben, das nach Meinung von Voztec Helmets mangelhaft oder mit dem Produkt nicht kompatibel ist.

8. Garantieforderungen.

Wenn Sie der Meinung sind, dass das von Ihnen gekaufte Produkt nicht frei von Material- oder Bearbeitungsfehlern ist, können Sie auf Ihre Kosten eine Forderung im Einklang mit den Bestimmungen dieser Garantie stellen. Wenn Sie eine Forderung gemäß dieser Garantie stellen, müssen Sie Voztec Helmets (an die in Klausel 10 angegebenen Anschrift) oder seinem Beauftragten Folgendes zur Verfügung stellen: das Produkt, eine leserliche Kopie Ihres Kaufbelegs (z.B. die steuerlich anerkannte Rechnung oder Quittung), zusammen mit einer kurzen, schriftlichen Schilderung des mit dem Produkt aufgetretenen Problems, zusammen mit der Modellnummer, Größe und Herstellungsdatum (sind in der Inhabieranleitung angegeben). Sie müssen Ihren vollständigen Namen und eine Telefonnummer für tagsüber oder eine E-Mail-Adresse angeben. Sie können die Leistungen dieser Garantie nicht in Anspruch

nehmen, ohne eine Forderung zu stellen. Eine Forderung muss innerhalb des Garantiezeitraums gestellt werden. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Material- oder Bearbeitungsmängel, die Voztec Helmets nicht innerhalb des Garantiezeitraums angezeigt werden. Wenn nach Eingang der Forderung gemäß dieser Garantie Voztec Helmets oder sein Beauftragter nach ihrem ausschließlichen Ermessen feststellen, dass Ihre Forderung in Bezug auf das Produkt ungültig ist, kann Voztec Helmets Ihnen unter Umständen die Personalkosten, Teilekosten oder Transportkosten, die Voztec Helmets oder seinem Beauftragten bei der Beurteilung Ihrer Forderung entstanden sind, in Rechnung stellen. Wenn Voztec Helmets feststellt, dass ein zurückgegebenes Produkt innerhalb des Garantiezeitraums Material- oder Bearbeitungsmängel aufweist, hat Voztec Helmets Ihnen alle Ihnen bei der Stellung Ihrer Forderungen gemäß dieser Garantie entstandenen angemessenen Kosten erstatten.

9. Datenschutz.

Voztec Helmets setzt sich für den Schutz ihrer personenbezogenen Daten ein. Die von Ihnen im Zusammenhang mit dieser Garantie eingereichten Informationen werden zu dem Zweck erhoben, um eine Garantiedatei zu Ihrem gekauften Produkt anzulegen und zusätzlich als eine Möglichkeit, Ihnen weitere Produkt- und Werbeinformationen zukommen zu lassen. Ihre personen-bezogenen Informationen werden durch Voztec Helmets sicher gespeichert und Sie haben das Recht auf Zugriff und Aktualisierung von Informationen auf Anfrage bei dem Datenschutzbeauftragten (Privacy Officer) (Angaben siehe unten). Weitere Informationen finden Sie in der Datenschutzerklärung von Voztec Helmets auf www.vozzhelmets.com

10. Contact.

Email: info@vozzhelmets.com

Telefon: +61 2 8068 9642

Anschrift: Building 3, 49 Frenchs Forest Road,
Frenchs Forest NSW 2086 Australia.



HERGESTELLT IN AUSTRALIEN

VOZZ hat Patentschutz
oder verfügt über
anhängige Patentanträge
in den folgenden
Gerichtsbarkeiten:



EIN AUSTRALISCHES
UNTERNEHMEN

Region	Patentfamilie 1	Patentfamilie 2
USA	8176574	8572767
USA		13/957634
Australien	2006317514	2011325854
Australien	2011200780	2015200079
Europa	1951077	11837321.6
Japan	5007307	2013-536957
Deutschland	1951077	
Spanien	1951077	
Frankreich	1951077	
Großbritannien	1951077	
Italien	50735-BE/2012	
Türkei	2012/10342	
Brasilien		BR 1120130106751
China		201180061613.0
Indien		4812/DELNP/2013
Republik Korea		10-2013-7014174
Singapur		201303186-9

SO BEKOMMEN
SIE DEN KOPF FREI



WWW.VOZZHELMETS.COM